



# Navy



## Sumptuoso e marcante: para um estilo de grande ambiente

Formas suaves e brilhos de aço, cuidado nos pormenores que criam um estilo surpreendente e único. Navy é um programa prestígio feito da qualidade dos materiais, alta tecnologia dos serviços e uma beleza cheia de energia e emoção.  
Para se distinguir, para criar um ambiente de sonho.

Somptueux et opulent: pour un style et une ambiance très particuliers. Des formes souples et des éclats d'acier. Des détails soignés, qui créent un style unique et surprenant. Navy est un projet de grande envergure, qui privilégie la qualité des matériaux, la technologie de pointe des services et la beauté captivante.  
Pour se faire reconnaître et pour créer une ambiance de rêve.

Sumptuous and prestigious: for a highly ambience atmospheric style. Rounded shapes and flashes of steel, finely designed details that create a stunning, unique style. Navy, a prestigious programme featuring quality materials, high-tech services and a vibrant, thrilling appeal.  
For creating a truly distinctive image and the atmosphere of your dreams.

Suntuoso y con personalidad: para un estilo de gran clase. Suaves formas redondeadas y destellos de acero, detalles cuidados que crean un estilo único y sorprendente. Es Navy, un proyecto importante que combina la calidad de los materiales, la elevada tecnología de los servicios y una belleza llena de empuje y emoción.  
Para hacerse reconocer, para crear un ambiente de ensueño.

Suntuoso e importante: per uno stile di grande atmosfera. Morbide forme piene e lampi di acciaio, curato nei dettagli che creano uno stile unico e sorprendente. È Navy, un progetto importante fatto di qualità di materiali, alta tecnologia dei servizi e una bellezza piena di brio ed emozione.  
Per farsi riconoscere, per creare un'atmosfera da sogno.comodità di utilizzo.

Giombetti&Giombetti design.

Alta qualidade em traje de noite: a selecção de materiais belos e resistentes para os painéis curvos lacados, aqui propostos na Cor de Laranja; para os pormenores decorativos em aço; para os tampos de mármore, granito ou compósito de quartzo; para o rodapé, na versão alumínio ou pedra (de secção rectilínea); faz de Navy um projecto precioso para quem aprecia criar um ambiente único e de grande efeito.

La haute qualité en robe du soir. Le choix de matériaux beaux et résistants: la façade en panneaux cintrés laqués, teinte Orange, avec des placages décoratifs en acier; pour le dessus en marbre, granit ou composite de quartz; pour la plinthe, en aluminium ou pierre à section droite. Tous ces éléments font de Navy un projet précieux, idéal pour tous ceux qui souhaitent créer une ambiance unique et séduisante.

Outstanding quality in evening dress. The choice of fine high-strength materials for the lacquered curved panels, here shown in Orange, for the unusual steel decorative inserts, for the marble, granite or quartz

composites serving tops and for the skirting board, in aluminium or straight-section stone, makes Navy a truly prestigious programme for those in search of a unique, striking atmosphere.

Alta calidad vestida de gala: la elección de materiales bellos y resistentes para los paneles arqueados lacados, aquí propuestos en color Anaranjado, para las singulares aplicaciones decorativas de acero, para la encimera de mármol, granito o compuestos de cuarzo y para el rodapié, en la versión recta de aluminio o de piedra, hacen de Navy un proyecto precioso, para quienes desean crear un ambiente único e impactante.

Alta qualità in abito da sera: la scelta di materiali belli e resistenti per i pannelli curvi laccati, qui proposti in Arancio, per i particolari inserti decorativi in acciaio, per il top in marmo, granito o composti di quarzo e per lo zoccolo, nella versione alluminio o in pietra a sezione diritta, rende Navy un progetto prezioso, per chi ama creare un'atmosfera unica e di grande effetto.



Além disso, uma série de elementos opcionais, disponíveis à escolha do cliente, enriquecem o projecto: lava-loiça de serviço com ou sem escurridor, porta-garrafas, coluna de cerveja, gaveta para borras de café e gaveta para detritos são acessórios de confiança e qualidade. O tampo de serviço tem rebordo anti-pingo e as gavetas neutras e refrigeradas estão disponíveis em módulos de várias medidas.

De nombreuses options, fiables et de très haute qualité, sont disponibles pour enrichir le projet, au choix du client : évier de service (avec ou sans égouttoir), mitrailleuse, bière pression, tiroirs à marc, bac à ordures. La desserte est dotée d'un bord "anti-goutte", les tiroirs de service réfrigérés sont disponibles dans des modules de diverses dimensions.

What's more, the programme offers the customer an impressive selection of optional extras: sink with or without drain board, bottle holder, beer tap, espresso coffee ground drawers and rubbish hopper are all top-quality, reliable accessories. While the service top comprises anti-drip

edge. The dry/ambient and refrigerated drawers are available in modules of various sizes.

Además, numerosos accesorios opcionales a elección del cliente enriquecen el proyecto: el fregadero de servicio con o sin escurridor, el porta-botellas, el grifo de cerveza, los cajones para los residuos del café y la tolva para los desechos constituyen un equipamiento fiable y de calidad, mientras que el mostrador de servicio consta de borde anti-goteo y los cajones de servicio y refrigerados presentan módulos internos de varios tamaños.

Inoltre optional, a scelta del cliente, arricchiscono il progetto: lavello di servizio con o senza sgocciolatoio, portabottiglie, spinatrice per la birra, cassetti battifondi per caffè e tramoglia per il pattume, sono accessori affidabili e di qualità, mentre la banconina è dotata di bordo "salvagoccia" e i cassetti di servizio e refrigerati sono disponibili con moduli interni in diverse misure.



Outro elemento de valor acrescentado da **JORDAO COOLING SYSTEMS**<sup>®</sup>, é o sistema de refrigeração ventilado que garante a temperatura indicada para a melhor conservação dos alimentos; enquanto a forma do interior da reserva é a ideal para uma higiene perfeita.

Important élément à valeur ajoutée, **JORDAO COOLING SYSTEMS**<sup>®</sup> est un système de réfrigération ventilé qui assure une température optimale pour conserver les aliments. La forme des coins de la réserve réfrigérée facilite les opérations de nettoyage, afin de garantir une hygiène irréprochable.

Another **JORDAO COOLING SYSTEMS**<sup>®</sup> value-added feature is the fan assisted refrigeration that assures the right temperature for optimal food storage, while its internal shape is ideal for perfect hygiene.

Un significativo elemento de valor agregado de **JORDAO COOLING SYSTEMS**<sup>®</sup> es el sistema de refrigeración ventilada, que garantiza una temperatura ideal para la mejor conservación de los alimentos, mientras que la singular forma redondeada del interior del compartimento frigorífico es la solución ideal para garantizar la máxima higiene.

Notevole elemento di valore aggiunto di **JORDAO COOLING SYSTEMS**<sup>®</sup> è il sistema di refrigerazione ventilato che garantisce una temperatura adatta alla migliore conservazione degli alimenti, mentre la forma arrotondata degli interni della cella frigorifera è la soluzione ideale per una perfetta igiene.



## Onde é agradável encontrar-se

Algo mais em especial.

Esta versão de Navy, novamente com os painéis curvos lacados - aqui proposta em cinzento metalizado - convence pela criatividade do projecto. Na verdade, os pormenores em aço tornam-se engenhosos suportes para a barra de apoio para pés e mãos, completando a composição sem a tornar pesada. A parte posterior ao balcão, lacada e com tampo em aço inox scotch-bright está totalmente equipada com acessórios e com sancas iluminadas. Mais ainda, os elementos em canto redondo dão um toque de prestígio a todos os modelos de Navy.

Un lieu de rencontre idéal. Quelque chose d'encore plus spécial. Cette version de Navy, comportant toujours des panneaux cintrés laqués, dans ce cas Gris métallisé, séduit par sa créativité. Les plaques en acier deviennent d'astucieux supports pour le repose-pied ou la barre d'appui et complètent la configuration sans pour autant alourdir les formes. L'arrière-comptoir avec façades laquées et dessus en acier "scotch-bright", est équipé d'accessoires et d'éléments supérieurs lumineux. Par ailleurs, les angles arrondis soulignent le style exclusif de chaque modèle du projet Navy.

Where meeting is a pleasure. That special extra something. This version of Navy, also with lacquered curved panels here shown in metallic Grey, bases its appeal on attractively creative design. The steel inserts become cunning supports for handrails and footrests without interfering with its streamlined form. The back bar with lacquered units and scotch-bright steel top is well-equipped with illuminated canopies. What's more, the bar rounded corners are a quality feature of every Navy model.

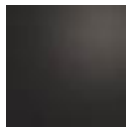
Donde es un placer encontrarse. Ese algo especial. Esta versión de Navy con paneles arqueados y lacados, en este caso de color Gris Metalizado, impacta por la creatividad del diseño. En efecto, las aplicaciones de acero se convierten en ingeniosos soportes para reposapiés y reposamanos, completando la composición sin recargar la forma. El área detrás de la barra, con elementos lacados y encimera de acero scotch-bright, presentan accesorios y viseras iluminadas. Además, los ángulos redondeados revalorizan cada modelo de Navy.

Dove è piacevole incontrarsi. Qualcosa in più di speciale. Questa versione di Navy, sempre con pannelli curvi laccati, qui proposti in Grigio metallizzato, convince per la creatività del progetto. Infatti gli inserti in acciaio diventano ingegnosi supporti per poggia piedi e poggia mano e completano la composizione senza appesantirne la forma. Il retro banco laccato con top in acciaio scotch-bright è accessoriatato e completo di "cielini" illuminati. Inoltre gli angoli rotondi caratterizzano per pregio ogni modello di Navy.





**Azul metal 5013**  
Bleu 5013  
Blue 5013  
Azul 5013  
Blu 5013



**Grafite metal 7021**  
Graphite 7021  
Graphite 7021  
Grafito 7021  
Grafite 7021



**Bege 1013**  
Beige 1013  
Beige 1013  
Beige 1013  
Beige 1013



**Cobre 8023**  
Cuivre 8023  
Copper 8023  
Cobre 8023  
Rame 8023



**Verde Claro 6021**  
Vert D'eau 6021  
Light Green 6021  
Verde Claro 6021  
Verde Chiaro 6021



**Vermelho coral ral 3031**  
Rouge corail ral 3031  
Coral red ral 3031  
Rojo coral ral 3031  
Rosso corallo ral 3031

JORDAO COOLING SYSTEMS\*

Parque Industrial de Guimarães

Apartado 178  
4801-910 Guimarães  
Portugal

tel.: +351.253 470 700  
fax: +351. 253 470 750

e-mail: geral@jordao.com  
http://www.jordao.com

JORDAO DISPLAY SYSTEMS\*

via Fermo, 27  
61100 Pesaro - Italia

tel.: + 39.0721 405 556  
fax: + 39.0721 406 231

e-mail: amm@jordaoitalia.191.it  
http://www.jordao.com

JORDAOIBERICA\*

C/ Gonzalo Torrente Ballester, 8-Bj  
36204 Vigo - Espana

tel.: + 34.986 482 343  
fax: + 34.986 424 156

e-mail: jordaoiberica@jordaoiberica.com  
http://www.jordao.com

**BALCÃO NAVY | COMPTOIR BAR NAVY | NAVY BAR COUNTER | BARRA NAVY | BANCO BAR NAVY**

**módulos/tipologias**

modules/types | modules/types  
módulos/tipos | moduli/tipologie

**refrigerado**  
réfrigéré  
refrigerated  
refrigerado  
refrigerato

**neutro**  
neutre  
dry  
neutro  
neutro

**cantos**  
angles  
corner unit  
angulos  
angoli

	51	103	154	206	257	309	412	463
<b>alto</b> haut   upper unit alto   alto	2p		*	*	*			
	3p			*	*	*		
	4p				*	*	*	
	5p					*	*	*
	6p						**	**
	7p							**
	<b>baixo</b> bas   lower unit bajo   basso	2p		*	*	*		
3p				*	*	*		
4p					*	*		

\* duas unidades condensadoras  
deux groupes compresseurs  
two condensing units  
dos unidades condensadoras  
due gruppi compressori

**interior**  
intérieur | interior  
interior | interno

**exterior**  
extérieur | exterior  
exterior | esterno

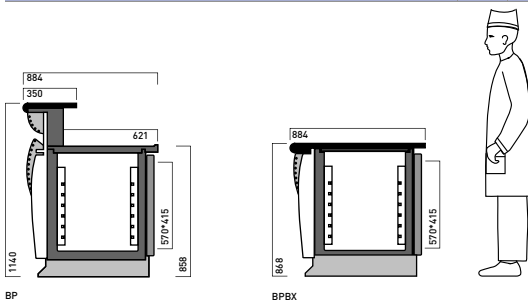
**quebrado**  
carré | square  
cuadrado | squadrato

**redondo**  
arrondi | round  
curvo | rotondo

	45°	45°longo	90°	90°longo	90°xtra
<b>interior</b>	*	*	*	*	*
<b>exterior</b>	*	*	*	*	*

datos técnicos données techniques   technical data dados técnicos   dati tecnici	BP NEUTROS								BP REFRIGERADOS							
	51	103	154	206	257	309	412	463	154	206	257	309	412	463		
<b>dimensão sem laterais</b>   longueur sans joutes   length without ends ancho sin laterales   lunghezza senza spalla	mm	515	1030	1545	2060	2575	3090	4120	4635	1545	2060	2575	3090	4120	4635	
<b>espessura do lateral</b>   épaisseur de la joute   side panel thickness   grossor del laterale   spessore di spalla	mm	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	
<b>potência eléctrica (máx.)</b>   puissance électrique   electric output potencia eléctrica   potenza elettrica	W									486	534	597	596	796	1131	
<b>potência frigorífica (1)</b>   puissance frigorifique   refrigerating power   potencia frigorífica   potenza frigorifera	W									414	414	505	595	736	979	
<b>temperatura de funcionamento (2)</b>   temp. de fonctionnement working temperature   temp. de funcionamiento   temp. de esercizio	°C									2-5	2-5	2-5	2-5	2-5	2-5	
<b>peso do aparelho</b>   poids net net weight   peso del equipo   peso netto	kg	85* 60**	90* 65**	98* 73**	105* 80**	122* 97**	190* 147**	230* 178**	240* 187**	130* 100**	177* 147**	199* 169**	233* 199**	275* 235**	340* 275**	
<b>peso bruto</b>   poids brut gross weight   peso bruto   peso lordo	kg	125* 100**	131* 106**	138* 113**	145* 120**	203* 178**	244* 203**	310* 275**	320* 275**	165* 135**	228* 198**	265* 235**	287* 235**	355* 310**	468* 413**	
<b>dimensões embalagem</b>   dimensions d'emballage   crating dimensions dimensiones del embalaje   dimensioni imballaggio	cm	67x105 x129*	118x105 x129*	170x105 x129*	221x105 x129*	273x105 x129*	324x105 x129*	427x105 x129*	479x105 x129*	170x105 x129*	221x105 x129*	273x105 x129*	324x105 x129*	427x105 x129*	479x105 x129*	

(1) T. evap. = -10°C T. cond = +45°C  
(2) Temp. Amb. = 25°C H.R. = 60%  
230-/50Hz  
\* BP  
\*\* BPBX



As características técnicas e a aparência dos produtos podem ser alteradas sem aviso prévio devido à política de desenvolvimento e melhoria da JORDAO COOLING SYSTEMS\*.  
Em alguns casos, a reprodução fotográfica dos tons e cores pode não ser fiel à realidade. Algumas imagens podem mostrar itens opcionais.

Les Produits pourraient subir des modifications sans préavis, en raisons du fait que la politique de recherche JORDAO COOLING SYSTEMS\*, permet d'apporter constamment des améliorations à son produit.  
Dans certains cas, la reproduction des tons peut ne pas correspondre à la réalité. Quelques images peut montrer des options et des extra.  
Due to JORDAO COOLING SYSTEMS\* commitment to continuous improvement appearance and specifications are subject to change without prior notice. In some cases, the original tones may vary from those reproduced in the photographs.  
Pictures may show items, which are optional extras.  
Las características técnicas y apariencia de los productos pueden ser alteradas sin previo aviso debido a la política de desarrollo y mejora de JORDAO COOLING SYSTEMS\*.  
En algunos casos, la reproducción fotográfica de los tonos y colores puede no ser fiel a la realidad. Algunas imágenes pueden mostrar extras.  
In conseguenza dell'impegno che la JORDAO COOLING SYSTEMS\* mette nella ricerca di un continuo perfezionamento, l'aspetto e le caratteristiche dei suoi prodotti possono essere soggetti a cambiamenti senza alcun preavviso.  
In alcuni casi, la tonalità originale potrebbe variare da quella proposta nelle fotografie. Le fotografie potrebbero presentare articoli di tipo opzionale.

